



# PALABRES CENTRE-EUROPÉENNES

PANORAMA DES LIVRES  
SUR L'EUROPE CENTRALE



**Mardi 18 octobre 2022 à 19h30**

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs  
présentent l'actualité éditoriale de l'Europe centrale  
(Allemagne, Autriche, Hongrie, Pologne, République  
tchèque, Roumanie, Slovaquie, etc.)  
récemment parue en français

**Solidaires  
avec l'Ukraine**

## L'Institut Liszt

vous invite à la séance animée par  
**Jean-François Laplénie**, spécialiste de littérature germanophone.

**92, rue Bonaparte, 75006 Paris, tél : 01 43 26 06 44**

### Domaine hongrois

Jenő Rejtő, *Fred le Crade, le capitaine*, traduit du hongrois par Françoise Gal, publication indépendante, 2022. Présenté par András Kányádi, spécialiste de littérature hongroise.

### Domaine polonais

Hanna Krall, *Les synapses de Maria H*, suivi de *Fragments*, traduit du polonais par Margot Carlie. Présenté par la traductrice.

### Domaine ukrainien

*Hommage à l'Ukraine*, sous la direction d'Emmanuel Ruben, Kateryna Babkina, Taras Prokhasko, Volodymyr Rafeyenko et al., traduit de l'ukrainien et du russe par Iryna Dmytrychyn, préfaces par Emmanuel Ruben et Iryna Dmytrychyn, Paris, Stock, 2022. Présenté par la traductrice.

### Domaine allemand

Chris Kraus, *La fabrique des salauds*, traduit de l'allemand par Rose Labourie, Paris, éd. 10-18, 2020. Présenté par Nicole Bary, traductrice et editrice.

– sous réserve de modification –

## Nouveauté

**Commentaire de l'actualité centre-européenne à l'affiche des musées parisiens :  
Marielle Silhouette et Nicole Bary discuteront de l'exposition  
« "Allemagne / Années 1920 / Nouvelle Objectivité / August Sander »  
qui vient de se terminer au Centre Pompidou.**

**La séance sera suivie d'un pot festif pour bien commencer la Saison 2022-2023.  
Nous vous attend nombreux !**

sur l'initiative du CIRCE (Centre interdisciplinaire de recherches centre-européennes)  
de Sorbonne Université  
au sein de l'Unité Cultures et sociétés d'Europe orientale, balkanique et médiane (UMR 8224 Eur'ORBEM)

**Programmation et coordination :** Malgorzata Smorag-Goldberg, Sorbonne Université et CIRCE, [maougocha@gmail.com](mailto:maougocha@gmail.com)

**Organisation :** Aurélie Rouget-Garma, Sorbonne Université et CIRCE, [aurelie.rouget-garma@sorbonne-universite.fr](mailto:aurelie.rouget-garma@sorbonne-universite.fr)

Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75017 Paris, tél : 01 43 18 41 93

en collaboration avec

